

Kasutusjuhend

Saag PA , PA 1100  
Lisaseade trimmerile



# SÜMBOLITE KIRJELDUS

## Sümbolid



ETTEVAATUST! Seadme hooletu või oskamatu käsitlemine võib põhjustada tõsiseid vigastusi kasutajale või teistele inimestele.



Lugege juhend enne seadme kasutamist tähelepanelikult läbi.



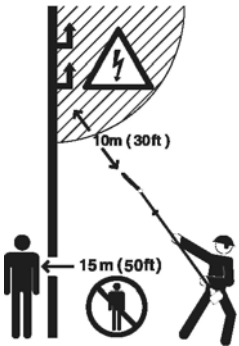
Kasutage alati:

- Kaitsekiivrit, kui esineb oht, et midagi võib Teile pähe kukkuda.
- Tunnustatud kuulmiskaitseid
- Kaitseprille või visiiri



Toode vastab asjakohastele CE direktiividele.

## Saag ja ühendusvars



Seade ei ole elektriliselt isoleeritud. Elektriliini lähedale sattunud või seda puudutanud seade võib põhjustada surma või tõsise kehavigastuse. Elekter võib levida sädelahenduse teel. Mida kõrgem pinget seda suurema vahemaa võib elekter õhu kaudu läbida. Elekter võib levida ka oste ja muude esemete kaudu, mis on niisked. Hoidke seadet elektriliinist või seda puudutavatest kehast vähemalt 10 meetri kaugusel. Kui töötada tuleb elektriliini lähedal, võtke ühendust selle omanikuga, et elekter liinist tööohutuse tagamiseks välja lülitada.

## Saag ilma ühendusvarreta



Seade ei ole elektriliselt isoleeritud. Elektriliini lähedale sattunud või seda puudutanud seade võib põhjustada surma või tõsise kehavigastuse. Elekter võib levida sädelahenduse teel. Mida kõrgem pinget seda suurema vahemaa võib elekter õhu kaudu läbida. Elekter võib levida ka oste ja muude esemete kaudu, mis on niisked. Hoidke seadet elektriliinist või seda puudutavatest kehast vähemalt 10 meetri kaugusel. Kui töötada tuleb elektriliini lähedal, võtke ühendust selle omanikuga, et elekter liinist tööohutuse tagamiseks välja lülitada.

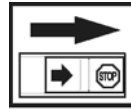


Kandke alati kaitsvaid töökindaid.



Kandke tugevaid libisemisekindlaid jalanõusid.

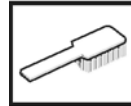
## Muud seadmel olevad sümbolid ja sildid kirjeldavad vastavust eri turgudel kehtivatele nõuetele.



Enne seadme kontrollimist või hooldamist seiske motor, lükates stopp-lüliti asendisse STOP.



Kandke alati kaitsvaid töökindaid.



Seade vajab regulaarset puhastamist.



Visuaalne kontroll.



Kandke kaitseprille või visiiri.



Ketiõli lisamine ja õli pealevoolu reguleerimine

# SISUKORD

## Sisukord

### SÜMBOLITE KIRJELDUS

Sümbolid ..... 2

### SISUKORD

Sisukord ..... 3

Kontrollida enne käivitamist: ..... 3

### OHUTUSNÕUDED

Saekett..... 4

Ühendusvarre ja saeketi tehnilised andmed ..... 4

Keti teritamine ja puruhamba kõrguse reguleerimine ..... 5

Saeketi pingutamine ..... 6

Saeketi õlitamine ..... 7

Saeketi kulumise kontrollimine ..... 8

Ohutusnõuded oksasae kasutamisel ..... 8

### MIS ON MIS?

Mis on liidetav saag? (Saag ja ühendusvars PA 1100) ..... 11

Mis on liidetav saag? (Saag ja ühendusvars PA) ..... 12

### PAIGALDAMINE

Lõikeorgani paigaldamine (saag ja ühendusvars PA 1100) 13

Lõikeorgani paigaldamine (saag ja ühendusvars PA) ..... 13

Plaadi ja keti paigaldamine ..... 13

Riputusrõnga paigaldamine ..... 13

Trakside reguleerimine ..... 14

Õli lisamine ..... 14

Kontroll enne käivitamist ..... 14

### TEHNILISED ANDMED

Tehnilised andmed ..... 15

Erinevad plaadid ja ketid ..... 15

EÜ vastavusdeklaratsioon ..... 16

..... 16

## Kontrollida enne käivitamist:

Husqvarna AB-s kehtiva korra kohaselt arendatakse tooteid pidevalt ning seega võidakse toodete konstruktsiooni ja välimust etteteatamata muuta.

Pikaajaline kokkupuude müraga võib põhjustada kestva kuulmiskahjustuse. Kasutage alati tunnustatud kuulmiskaitseid.

Lugege juhend enne seadme kasutamist tähelepanelikult läbi.

Käesolev juhend kuulub seadmega kaasas oleva juhendi juurde. Täpsemat infot saate seadme kasutusjuhendist.



**ETTEVAATUST! Seadme konstruktsiooni muutmine on ilma tootja loata keelatud. Kasutage ainult originaalvaruosi. Tootjaga kooskõlastamata muudatused ja/või lisaseadised võivad põhjustada seadme kasutaja või teiste inimeste raske vigastuse või surma.**



**ETTEVAATUST! Lisaseadet võib kasutada ainult koos ettenähtud trimmeriga. Lähema info leiate peatükist seadme kasutusjuhendi peatüki Tehnilised andmed jaotisest Tunnustatud lisaseadmed.**

Seade on mõeldud ainult okste ja võsude pügamiseks.

# OHUTUSNÕUDED

## Saekett

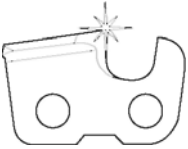


See peatükk jagab nõuandeid maksimaalse tööjõudluse saavutamiseks ning liidetava sae tööea pikendamiseks seadme õige hooldamise ja iga töö jaoks sobivaima seadme valimise teel.

**Kasutage vaid meie poolt soovitatavaid tööseadmeid.** Vaadake peatükki Tehnilised andmed.



**Hoidke saekett alati teravana. Järgige soovitusi ja kasutage teritusabinõud.** Kahjustatud või halvasti teritatud kett suurendab õnnetuste ohtu.



**Puruhamba kõrgus peab olema nõuetekohane! Järgige soovitusi ja kasutage ettenähtud teritusabinõud.** Liiga madal puruhammas suurendab sae tagasilöögi ohtu.



**Hoidke kett õigesti pingutatuna** Pingutamata kett võib plaadilt maha tulla ning kiirendab plaadi, keti ja veotähiku kulumist.



**Hoidke seadmed korralikult määratuna ja heas korras.** Määrimata kett võib puruneda ning kiirendab plaadi, keti ja veotähiku kulumist.



**ETTEVAATUST!** Vigastatud turvavarustusega seadet on keelatud kasutada. Turvavarustust tuleb selle peatüki nõuete kohaselt hooldada. Kui seade ei vasta allpool kirjeldatud kontrollimisel nõuetele, pöörduge remonditöökotta.



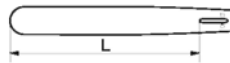
**ETTEVAATUST!** Seisake mootor alati enne töid seadme juures. Saekett jätkab pöörlemist ka pärast mootori seiskamist. Enne sae hooldamist või eemaldamist veenduge, et saekett on täielikult seiskunud ja eemaldage süüteküünlalt küünlajuhe.

## Ühendusvarre ja saeketi tehnilised andmed

Plaadi ja keti kulumise või kahjustumise korral tuleb need asendada ainult meie poolt soovitatud plaadi ja ketiga.

### Plaat

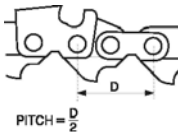
- Pikkus (toll/cm)



- Otsatähiku hammaste arv (T). Väiksem number = väike otsa raadius = väiksem tagasilöögi oht.



- Keti samm (toll) Keti veohamba samm peab vastama plaadi otsatähiku ja veotähiku hammaste vahekaugusele.



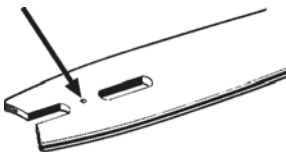
- Veohamba arv. Veohamba arv oleneb keti pikkusest ja keti sammust.



- Plaadisoone laius (toll/mm) Plaadisoone laius peab vastama veohamba laiusele.



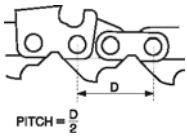
- Ketiõli auk ja keti pingutihvti auk.



# OHUTUSNÕUDED

## Kett

- Saeketi samm (toll). (kolme ketilüli vahekaugus jagatuna kahega.)



- Veohamba laius (toll/mm)



- Veolülide arv.



## Keti teritamine ja puruhamba kõrguse reguleerimine

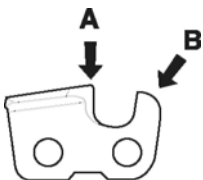


**ETTEVAATUST!** Halvasti teritatud keti puhul suureneb oluliselt tagasilöögi oht.

## Keti teritamise üldteave

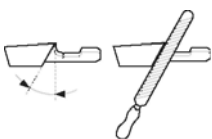
- Ärge kunagi kasutage nüri ketti. Kui kett on kulunud, tuleb saagi tugevamalt läbi puidu suruda ja saepuru muutub väga peeneks. Väga nüri kett ei sae üldse. See tekitab ainult puidutolmu.
- Terav kett sööb ennast ise läbi puidu ja tekitab pika-, jämedateralise saepuru.

Keti lõikavat osa nimetatakse lõikelüliks ning see koosneb lõikehambast (A) ja puruhambast (B). Lõikesügavus oleneb nende kahe osa kõrguste erinevusest.



- Lõikehamba teritamisel tuleb arvestada viie olulise teguriga.

### 1 Viilimisnurk



### 2 Lõikenurk



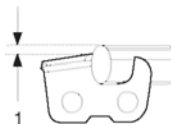
### 3 Viili asend



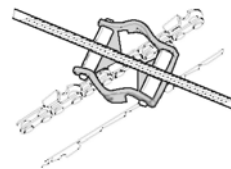
### 4 Ümarviili läbimõõt



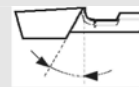
### 5 Viilimissügavus



Ilma õigete tööriistadeta on ketti väga raske korralikult teritada. Soovitav oleks kasutada meie teritusabinõud. See aitab Teil saavutada keti maksimaalse tagasilöögikindluse ja saagimisjõudluse.



**ETTEVAATUST!** Järgmised vead suurendavad märgatavalt tagasilöögi ohtu:



Viili nurk on liiga suur



Saagimisnurk on liiga väike

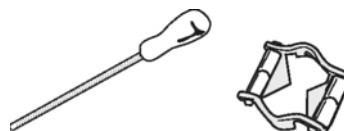


Viili läbimõõt on liiga väike

## Lõikehamba teritamine



- Lõikehamba teritamiseks vajate ümarviili ja teritusabinõu.

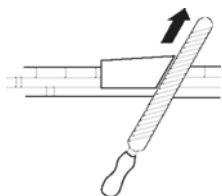


- Kontrollige, kas teritusabinõu on õigesti paigaldatud. Lõdva kett nihkub küljele ja raskendab viilimist.

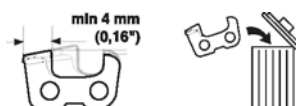


# OHUTUSNÕUDED

- Viilige lõikehammast alati seestpoolt väljapoole. Viili tagasi tõmmates ärge suruge viilile. Teritage esmalt kõik ühele küljele jäävad hambad. Pöörake saag ringi ja teritage ülejäänud hambad teiselt küljelt.



- Viilige kõik hambad ühepikkuseks. Kui lõikehamba pikkus on 4 mm (0,16"), on kett kulunud ja tuleb välja vahetada.



## Puruhamba kõrguse reguleerimise üldteave



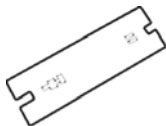
- Lõikehamba teritamisel väheneb puruhamba kõrguse ja lõikehamba kõrguse vahe (=lõikesügavus). Sae optimaalse jõudluse säilitamiseks tuleb puruhammast madalamaks viilida.



- Tagasilöögi ohu vähendamiseks peab puruhamba esikülg olema ümar. Puruhammast madalamaks viilides tuleb ka puruhamba esikülg kindlasti ettenähtud raadiusega ümardada.



- Puruhamba õige kõrguse ja kuju saavutamiseks soovitage kasutada sügavusmõödikut.



**ETTEVAATUST!** Halvasti teritatud keti puhul suureneb oluliselt tagasilöögi oht.

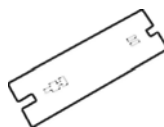
## Nuki kõrgus reguleerimine



- Enne puruhamba kõrguse reguleerimist tuleb teritada lõikehambad. Puruhamba kõrgust on soovitatav reguleerida iga kolmanda lõikehammaste teritamise järel. MÄRKUS! Selle soovitus järgimine eeldab, et lõikehammast ei ole ülemäära maha viilitud.
- Puruhamba kõrguse reguleerimiseks vajate lapikviili ja sügavusmõödikut.



- Asetage sügavusmõödik puruhamba peale.



- Asetage viil läbi sügavusmõödiku ulatuvale puruhambale ja viilige liigne osa maha. Puruhamba kõrgus on õige, kui puruhamm ei takista enam viili liikumist, kui Te viiliga üle sügavusmõödiku tõmbate.

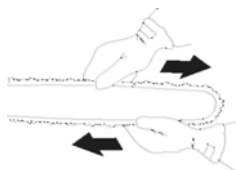


## Saeketi pingutamine



**ETTEVAATUST!** Lõtv kett võib plaadilt maha tulla ja põhjustada raske või surmava vigastuse.

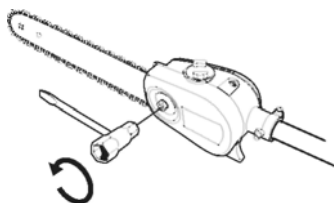
- Kett venib kasutamise käigus. Seetõttu tuleb ketti aegajalt pingutada.
- Kontrolliga keti pinget iga tankimise ajal. MÄRKUS! Uuel ketil on teatud sissetöötamisaeg, mille vältel tuleb pinget sagedamini kontrollida.
- Reguleerige kett võimalikult pingule, kuid mitte nii pingule, et seda ei saa käsitsi piki tera liigutada.



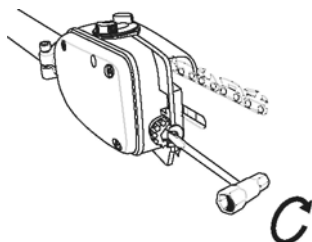
# OHUTUSNÕUDED



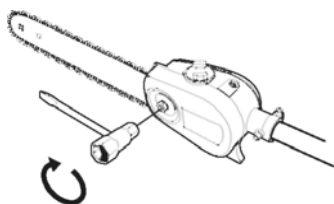
- 1 Keerake plaadimutter lahti.



- 2 Tõstke plaadiots üles ja pingutage ketti, pöörates saevõtme abil pingutuskrugi. Pingutage kett nii, et see ei oleks plaadi all rippumas.



- 3 Pingutage plaadimutter saevõtme abil, hoides plaadi otsa üleval. Kontrollige kas suudate ketti piki plaati käsitsi liigutada.



## Lõikeketi õlitamine



**ETTEVAATUST! Ebapiisava õlituse tõttu võib kett puruneda, mis võib põhjustada tõsise vigastuse või surma.**

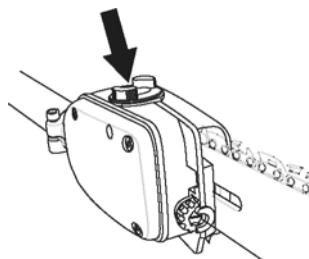
## Ketiõli

- Ketiõli peab hästi keti pinnale kleepuma ning säilitama oma voolavuse nii kuumal suvel kui külmal talvel.
- Saekettide tootjana oleme välja töötanud optimaalsete omadustega ketiõli, mis on valmistatud taimeõlist ning seega bioloogiliselt lagunev. Keti maksimaalse tööaja tagamiseks ja keskkonna säästmiseks soovitame kasutada meie poolt pakutavat ketiõli.
- Kui meie ketiõli ei ole saadaval, võib kasutada ka standardset ketiõli.
- Kui ka standardne ketiõli ei ole saadaval, võib kasutada tavalist transmissiooniõli EP 90.
- **Ärge kunagi kasutage vanaõli.** See on ohtlik nii Teile endale, saele kui keskkonnale.

## Ketiõli lisamine



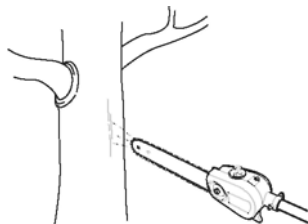
Sae õlipump on tehases reguleeritud. Täis õlipaagi kohta kulub umbes pool paagitäit bensiini. Seetõttu peate õlitaset paagis regulaarselt kontrollima, et vältida puudulikust õlitusest tingitud keti ja plaadi kahjustamist.



## Ketiõlituse kontrollimine

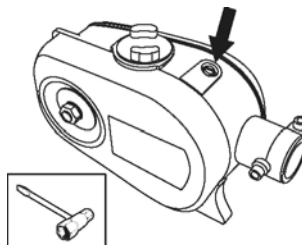
Kontrollige ketiõlitust iga tankimise ajal.

Suunake saeots heleda pinna poole, sellest umbes 20 cm kaugusele. Käituge saagi umbes 1 minuti jooksul 3/4 gaasi kiirusel ning kontrollige kas heledale pinnale tekib selge ketiõli jälg.



## Ketiõlituse reguleerimine

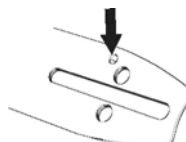
Kuiva ja kõva puu saagimisel võib olla vajalik ketiõlitust intensiivistada. Õli peaveoolu suurendamiseks pöörake reguleerimiskruvi vastupäeva. Pidage meeles, et see suurendab õlikulu ning ärge unustage õlitaset kontrollimast. Õli peaveoolu vähendamiseks pöörake reguleerimiskruvi päripäeva.



## Mida teha, kui ketiõlitus ei tööta?

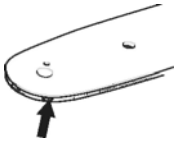


- 1 Kontrollige kas plaadi õlikanal on puhas. Vajadusel puhastage.



# OHUTUSNÕUDED

- 2 Kontrollige kas ülekande õlikanal on puhas. Vajadusel puhastage.
- 3 Kontrollige, kas plaadi otsatähik pöörleb vabalt. Kui keti õlitussüsteem ikka ei tööta, viige saag remonditöökotta.



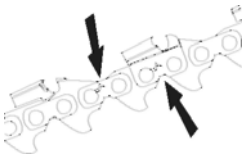
## Keti kulumise kontrollimine

### Kett



Kontrollige iga päev:

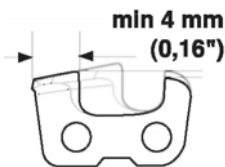
- Pragude esinemist neetides ja lülides.



- Kas kett ei ole jäik.
- Kas needid ja lülid ei ole liialt kulunud.

Keti kulumise kontrollimiseks soovitame vana ketti võrrelda uue ketiga.

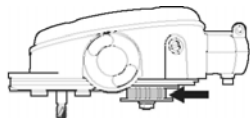
Kui lõikehamba pikkus on kulunud 4 mm-ni, on kett kulunud ja tuleb välja vahetada.



### Keti veotähik



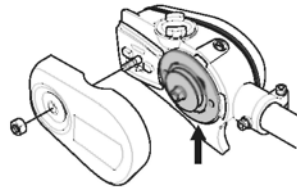
Kontrollige regulaarselt veotähiku kulumisastet. Vahetage liialt kulunud tähik välja.



## Vibratsioonisummutus



Kontrollige regulaarselt, kas vibratsioonisummutites ei ole pragusid. Kontrollige regulaarselt kummist vibratsioonisummutite kulumisastet. Vahetage kulunud osad välja.

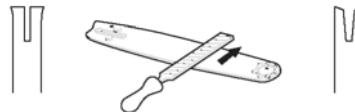


## Plaat



Kontrollige regulaarselt:

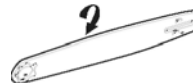
- Kas plaadi servad on siledad. Vajadusel viilige ebatasasused plaadi servast maha.
- Kas plaadi soon ei ole ülemäära kulunud. Vajadusel vahetage plaat välja.



- Kas plaadi ots ei ole ebaühtlane või ülemäära kulunud. Plaadi otsa alla tekkinud süvend näitab, et töötatud on liiga lõdva ketiga.



Plaadi tööaja pikendamiseks tuleks seda igapäevaselt ümber pöörata.



**ETTEVAATUST! Vigastatud plaat suurendab õnnetuste tekkimise ohtu.**

## Ohutusnõuded oksasae kasutamisel



**ETTEVAATUST! Seade võib põhjustada vigastusi. Lugege juhised tähelepanelikult läbi. Õppige seadet kasutama.**



**ETTEVAATUST! Lõikeorgan. Ärge puudutage lõikeorganit enne mootori seiskamist.**

**ETTEVAATUST! Lugege juhend enne seadme kasutamist tähelepanelikult läbi.**



# OHUTUSNÕUDED

## Turvavarustus



- Kandke alati Kasutusjuhendi peatükis *Turvavarustus* kirjeldatud jalanõusid ja muid katisevahendeid.
- Seadme kasutaja peab alati kandma tööriietust ja tugevaid pikki pükse.
- Ärge kandke lahtisi rõivaid ja ehteid.
- Juuksed ei tohi ulatuda õlgadest allapoole.

## Töökeskonda puudutavad ohutuse nõuded

- Ärge lubage lastel seadet kasutada.
- Veenduge, et keegi ei tuleks töö ajal lähemale kui 15 meetrit.
- Ärge lubage seadet kasutada kellelgi, kes ei ole esmalt mõistnud Kasutusjuhendi nõudeid.
- Ärge töötage redelil, pingil vms, mis ei ole korralikult fikseeritud.



## Tööohutuse juhised

- Veenduge alati, et toetuspind oleks turvaline ja kindel.
- Hoidke seadet alati kahe käega. Hoidke seadet enda küljel.



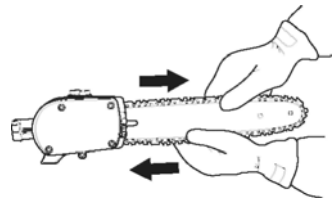
- Reguleerige gaasi asendit oma parema käega.
- Vältige oma käte ja jalgade kokkupuudet löikeorganiga mootori töötamise ajal.
- Mootori seiskamisel hoidke oma jalad ja käed löikeorganist eemal, kuni see on peatunud.
- Olge ettevaatlik löikeorganist eemale paiskuvate osatükkide suhtes.
- Pange seade kasutusväliseks ajaks maha.

- Kontrollige ohtude, nagu elektri kaablid, putukad, loomad, linnud jms, olemasolu.
- Kui löikeorgan puutub kokku võõrkehaga või tekib vibratsioon, seisake seade viivitamatult. Eemaldage küünla juhe süüteküünla küljest. Kontrollige, kas seade ei ole kahjustatud. Remontige võimalik kahjustus.
- Kui töö ajal jääb midagi löikeorgani vahele, seisake mootor ja oodake kuni kett peatub.

## Ohutus pärast töö lõpetamist



- Töövälisel ajal peab transpordikaitse olema alati paigaldatud.
- Veenduge, et kett on peatunud enne seadme puhastamist, remontimist või kontrollimist. Eemaldage küünla juhe süüteküünla küljest.
- Oksasae remontimisel kandke tugevaid töökindaid. Lõikehambad on väga teravad ja võivad kergelt kätte lõigata.



- Hoidke masinat alati lastele kättesaamatult.
- Kasutage remondiks ainult originaalvaruosi.

## Peamised töövõtted

- Tasakaalu säilitamiseks hoidke trimmerit oma keha lähedal.



- Vältige tera kokkupuudet maapinnaga.
- Ärge kiirustage. Töötage ühtlaselt, kuni kõik osad on tasaselt püüdatud.

# OHUTUSNÕUDED

- Pärast löikamist laske mootori pöörded alati tühikäigule. Mootori pikaajaline koormuseta töötamine täisgaasil põhjustab tõsise mootoririkke.
- Töötage alati täisgaasiga.
- Laske iga löike vahepeal mootori pööretel langeda tühikäiguni. Pikaajaline täisgaasil töötamine võib tsentrifugaalsidurit tõsiselt kahjustada.



**ETTEVAATUST! Ärge seiske otse saetava oksa all. See võib põhjustada tõsise või isegi surmava õnnetuse.**

Olge ettevaatlik elektriliini lähedal töötades. Kukuvad oksad võivad põhjustada elektrilühise.



**ETTEVAATUST! Elektriliini lähedal töötades tuleb järgida asjakohaseid ohutusreegleid.**

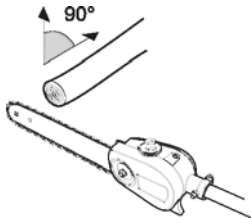


**ETTEVAATUST! Seade ei ole elektriliselt isoleeritud. Elektriliini lähedale sattunud või seda puudutanud seade võib põhjustada surma või tõsise kehavigastuse. Elekter võib levida sädelahenduse teel. Mida kõrgem pinge seda suurema vahemaa võib elekter õhu kaudu läbida. Elekter võib levida ka otse ja muude esemete kaudu, mis on niisked. Hoidke seadet elektriliinist või seda puudutavatest kehades vähemalt 10 meetri kaugusel. Kui töötada tuleb elektriliini lähedal, võtke ühendust selle omanikuga, et elekter liinist tööohutuse tagamiseks välja lülitada.**

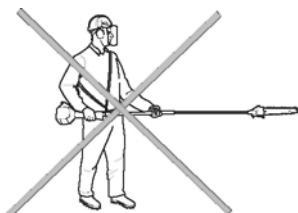


**ETTEVAATUST! Seade on suure tööulatusega. Veenduge, et inimesed või loomad ei tuleks seadme töökohale lähemale kui 15 meetrit.**

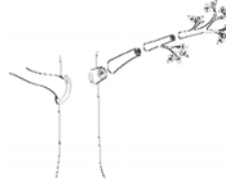
- Võimalusel seiske alati nii, et saaksite oksa läbi lõigata täisnurga all.



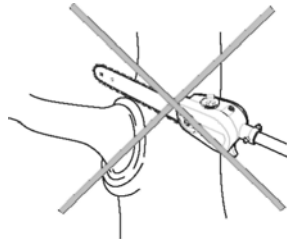
- Ärge hoidke lõikeorgani vart otse väljasirutatuna (nagu kalaõnge), kuna see põhjustaks seadme näivkaalu suurenemise.



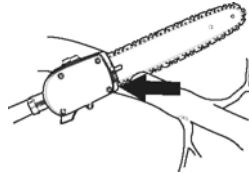
- Saagige suured oksad maha osade kaupa, et kontroll oksa kukkumise üle oleks parem.



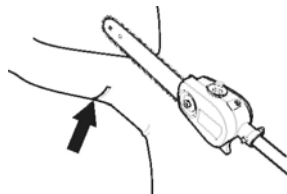
- Ärge lõigake oksa läbi tüve pinnalt, kuna see aeglustaks puu paranemist ja suurendaks seenkahjustuste ohtu!



- Kasutage saagimise ajal lõikeorgani all olevat langetustuge. See aitab vältida sae „hüppamist” oksal.



- Enne otsa läbisaagimist tehke väike sisselõige oksa alumisele küljele. See aitab vältida koore rebenemist, mis aeglustaks puu paranemist ja võib ka puud jäädavalt kahjustada. Sae kinnijäämise vältimiseks ei tohi alumine sisselõige ületada 1/3 oksa paksusest. Kinnikiilumise vältimiseks on oluline, et saekett käiks ringi seni, kui plaadi oksa seest välja tõmbate.

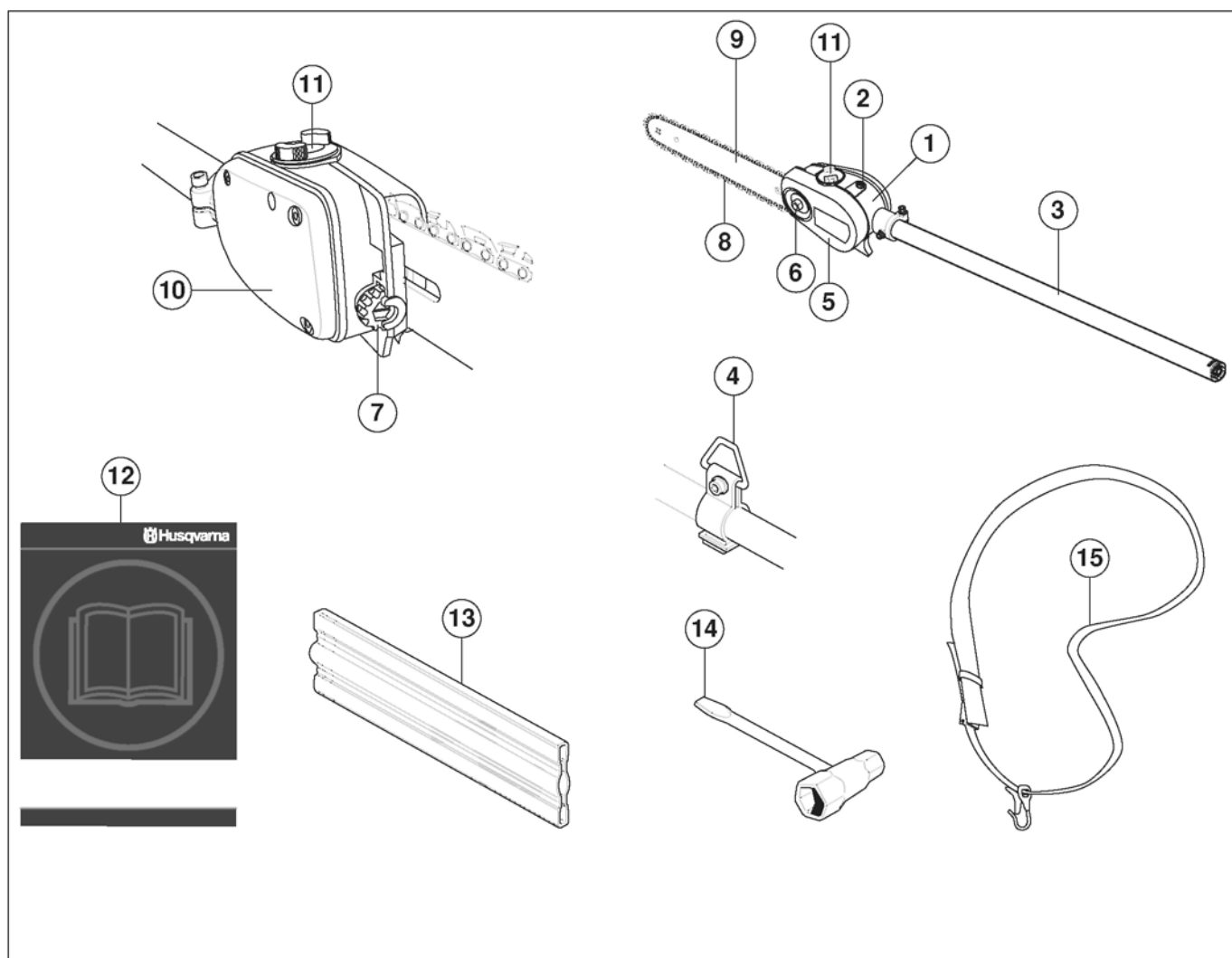


- Kasutage trakse, mis hõlbustavad sae kandmist ja juhtimist.
- Toetuge töö ajal kindlalt maapinnale ning vältige komistamist okstesse, kivide ja kändude otsa.



**ETTEVAATUST! Ärge kunagi vajutage gaasi, kui lõikeorgan ei ole täielikult nähtaval.**

# MIS ON MIS?

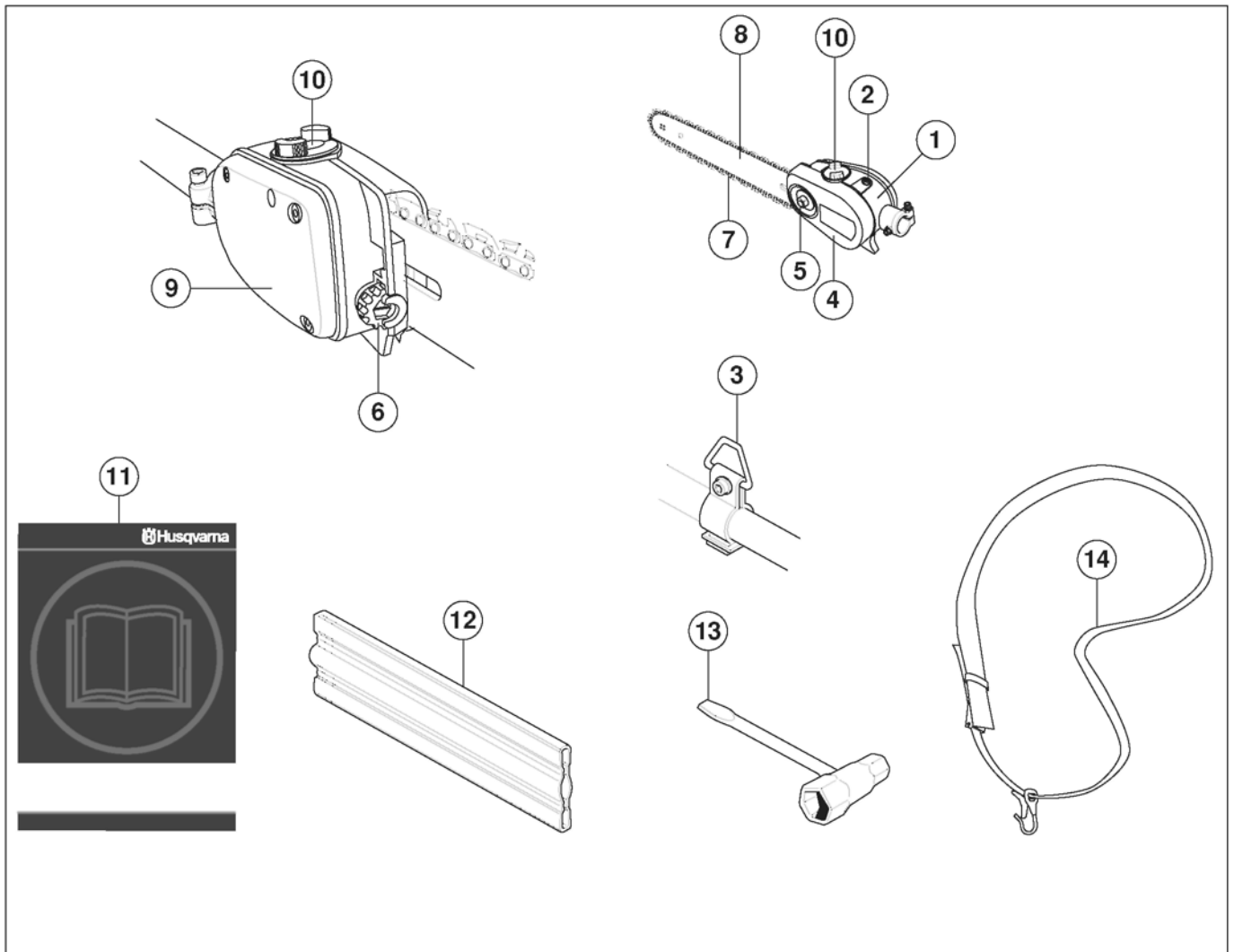


## Mis on liidetav saag?

### (Saag ja ühendusvars PA 1100)

- |   |                           |    |                  |
|---|---------------------------|----|------------------|
| 1 | Nurkülekanne              | 9  | Plaat            |
| 2 | Ketiõli reguleerimiskruvi | 10 | Ketiõli paak     |
| 3 | Ühendusvars (1100 mm)     | 11 | Ketiõli lisamine |
| 4 | Traksid kinnituskonks     | 12 | Kasutusjuhend    |
| 5 | Saeketi kaitse            | 13 | Transpordikaitse |
| 6 | Plaadimutter              | 14 | Saevõti          |
| 7 | Keti pingutuskrugi        | 15 | Traksid          |
| 8 | Kett                      |    |                  |

# MIS ON MIS?



## Mis on liidetav saag?

### Saag (ilma ühendusvarreta)

- |   |                           |    |                  |
|---|---------------------------|----|------------------|
| 1 | Nurkülekanne              | 8  | Plaat            |
| 2 | Ketiõli reguleerimiskruvi | 9  | Ketiõli paak     |
| 3 | Trakside kinnituskonks    | 10 | Ketiõli lisamine |
| 4 | Saeketi kaitse            | 11 | Kasutusjuhend    |
| 5 | Plaadimutter              | 12 | Transpordikaitse |
| 6 | Keti pingutuskruvi        | 13 | Saevõti          |
| 7 | Kett                      | 14 | Traksid          |

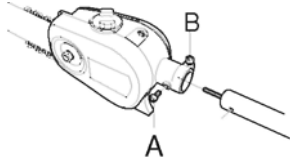
# PAIGALDAMINE

## Lõikeorgani paigaldamine

(Saag ja ühendusvars PA 1100)



- Kinnitage saag varre külge, nii et kruvi (A) oleks kohakuti varre auguga.



- Pingutage kruvi A.
- Pingutage kruvi B.

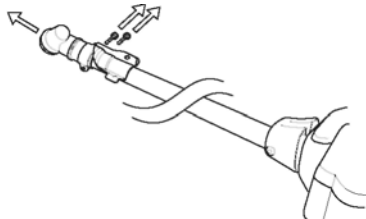
ETTEVAATUST! Veenduge, et varre sees olev völli haakuks lõikeorgani süvendiga.

## Lõikeorgani paigaldamine

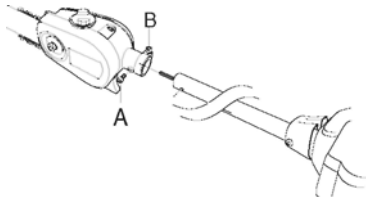
(Saag ja ühendusvars PA)



- Eemaldage reduktor varre küljest.



- Kinnitage lõikeorgan varre külge.

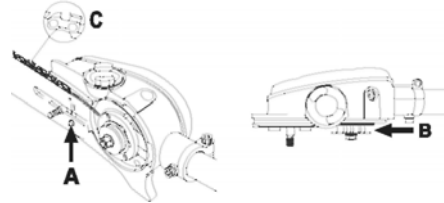


- Pingutage kruvi A.
- Pingutage kruvi B.

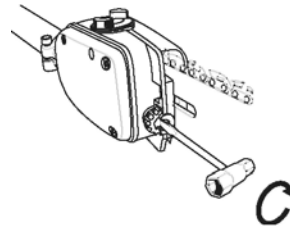
ETTEVAATUST! Veenduge, et varre sees olev völli haakuks lõikeorgani süvendiga.

## Plaadi ja keti paigaldamine

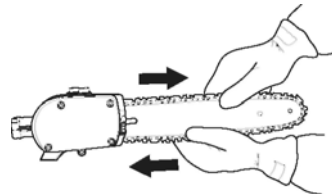
- Keerake ära plaadimutter ja eemaldage kaitsekate.
- Paigaldage tera poldi peale. Asetage plaat kõige tagumisse asendisse. Paigaldage kett veotähiku peale ja plaadi soonde. Alustage keti paigaldamist plaadi küljelt.
- Veenduge, et lõikehammaste teravad servad oleksid plaadi ülemisel serval suunatud ettepoole.
- Paigaldage kate ja asetage ketipinguti sõrm (A) plaadi vastavasse auku. Kontrollige kas keti veohambad asetsevad veotähikul (B) ning kett on plaadi soones (C). Keerake plaadimutter käega kinni.



- Pingutage ketti pingutuskrugi saevõtme abil päripäeva pöörates. Pingutage kett nii, et see ei oleks plaadi all rippumas.



- Kett on nõuetekohaselt pingutatud, kui see ei oleks plaadi all rippumas ning seda saab mööda plaati käsitsi liigutada. Hoidke plaadi otsa üleval ja pingutage plaadimutrit saevõtme abil.

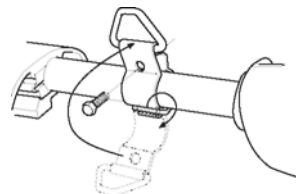


- Pärast uue keti paigaldamist tuleb keti pinget sageli kontrollida, kuni kett on sisse töötnud. Kontrollige regulaarselt keti pinget. Õigesti pingutatud kett lõikab hästi ja kestab kaua.

## Riputusrõnga paigaldamine



Asetage riputusrõngas tagumise käepideme ja kaarkäepideme vahele. Valige riputusrõnga asukoht nii, et seade oleks tasakaalus ja sellega oleks mugav töötada.



# PAIGALDAMINE

## Traksid reguleerimine



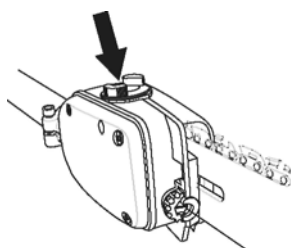
Seadmega töötades kasutage alati trakse, mis võimaldavad seadet hõlpsamalt juhtida ning vähendavad pinget kätes ja seljas.

- Pange traksid peale.
- Kinnitage seade traksid konksu külge.
- Reguleerige traksid nii, et konks oleks umbes parema puusa kõrgusel.



## Õli lisamine

- Avage löikeorgani korpuse peal olev kork



- Lisake Husqvarna saeketiõli.
- Paigaldage kork.

## Kontroll enne käivitamist



- Vaadake töötsoon üle. Eemaldage kõik esemed, mis võivad olla ohtlikud.
- Kontrollige löikeorganit. Ärge kunagi kasutage nüri, pragunenud või kahjustatud seadmeid
- Veenduge, et seade on heas töökorras. Kontrollige, kas kõik mutrid ja kruvid on pingutatud.
- Kontrollige ketiõlitust. Lähemad juhised on toodud lõikes Keti õlitamine.
- Kontrollige kas trimmer seiskub, kui mootor töötab tühikäigul.
- Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel.
- Kontrollige kas käepide ja kaitsefunktsioonid on korras. Ärge kasutage seadet, mille osi on puudu või mille algseid tehnilisi näitajaid on muudetud.



# TEHNILISED ANDMED

## Tehnilised andmed

Tehnilised andmed	Saag ja ühendusvars PA	Saag ja ühendusvars PA ja PA 1100
<b>Õlitussüsteem</b>		
Õlipaagi maht, liiter	0,22	0,22
<b>Kaal</b>		
Kaal ilma kütuse, lõikeseadme ja kaitseta, kg	0,8	1,4
<b>Müratasemed</b>		
(vt märkust 1)		
Mürarõhk kasutaja kõrvade juures mõõdetuna vastavalt EN ISO 11680-1 nõuetele, dB(A)	95	96
Müra võimsus kasutaja kõrvade juures mõõdetuna vastavalt EN ISO 11680-1 ja ISO 10884 nõuetele, dB(A)	106	106
<b>Vibratsioon</b>		
Käepidemete vibratsioon, mõõdetud vastavalt EN/ISO 11680 nõuetele, m/s <sup>2</sup>		
Tühikäigul, tagumine/esimene käepide:	1,0/3,0	1,2/2,3
Täiskiirusel, tagumine/esimene käepide:	5,5/3,6	6,0/5,5

Märkus 1: Mürarõhk on arvatud mitmesugustes töötingimustes esinevate mürarõhkude aja järgi kaalutud keskmisena, aegade järgmise jaotusega: 1/2 tühikäik ja 1/2 täiskiirus.

## Erinevad plaadid ja ketid

Järgmised kombinatsioonid vastavad CE tähistuse nõuetele.

Pikkus, toll	Plaat		Max hammaste arv plaadi otsatähikul	Kett
	Samm, toll			
10	3/8		7 T	Husqvarna S 36/Oregon 91 VG
12	3/8		7 T	
10	3/8		7 T	Oregon 90SG
12	3/8		7 T	

	toll	toll / mm	toll / mm				toll / mm	toll/cm: dl
91VG	3/8"	0,05071,3	5/32" /4,0	85°	30°	0°	0,02570,65	10725:40 12730:45
S36	3/8"	0,05071,3	5/32" /4,0	85°	30°	0°	0,02570,65	10725:40 12"30:45
90SG	3/8"	0,02871,1	5/32" /4,0	85°	30°	0°	0,02570,65	10725:40 12730:45

---

# TEHNILISED ANDMED

---

## EÜ vastavusdeklaratsioon

### (kehtib ainult Euroopas)

Meie, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel +46-36-146500, deklareerime, et see saag (tööseade), alates seerianumbrist 2002 (aastaarv ja sellele järgnev seerianumber on kirjas seadme tüübisildil) vastab järgmistele NÕUKOGU DIREKTIIVIDELE:

22. juuni 1998 direktiiv masinate kohta **98/37/EÜ**, Lisa IIA.

Rakendatud on järgmisi standardeid: **EN 292-2, EN ISO 11680-1**

Teavitatud asutus: **0404, SMP Svensk Maskinprovning AB**, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Sweden, on viinud läbi EC tüübikontrolli vastavalt masinate direktiivi (98/37/EÜ) artikli 8 punktile 2c. Lisale VI vastava EC tüübikontrolli tunnustuse number: **404/02/858**

Meie poolt tarnitud saag vastab EC tüübikontrolli läbinud näidistootele.

Huskvarna 3. jaanuar 2002



Bo Andréasson, arendusjuht



1140248-20



2004-02-05